

Kezelési útmutató Légkondicionáló berendezés



Típuszám

Beltéri egység
CS-Z25YKEA
CS-Z35YKEA
CS-Z42YKEA
CS-Z50YKEA
CS-Z71YKEA

Kültéri egység
CU-Z25YKEA
CU-Z35YKEA
CU-Z42YKEA
CU-Z50YKEA
CU-Z71YKEA

Kezelési útmutató

Légkondicionáló berendezés

Mielőtt üzembe helyezné a készüléket, olvassa végig figyelmesen ezt a kezelési útmutatót, és őrizze meg, mert a későbbiekben is hasznára lehet, ha utána kíván nézni valaminek.

Telepítés előtt a telepítőnek:

El kell olvasnia a telepítési útmutatót, majd kérje meg a felhasználót, hogy őrizze meg azt a későbbi használatra.

Ki kell vennie a beltéri egységhez csomagolt távvezérlőt.



Köszönjük, hogy Panasonic terméket vásárolt.

Mielőtt üzembe helyezné a rendszert, olvassa végig figyelmesen ezt a kezelési útmutatót, és őrizze meg, mert a későbbiekben is hasznára lehet, ha utána kíván nézni valaminek.

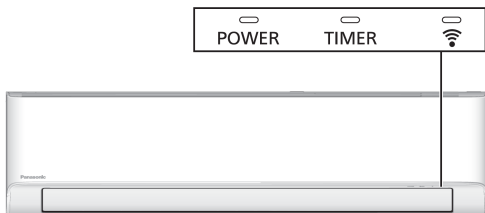
Telepítési útmutató mellékelve.

Bármely más nyelvre történő fordítás referenciának tekintendő, és minden esetben az angol nyelvű változat az irányadó. A gyári számot és a gyártási évet lásd a terméktáblán.

Tartalomjegyzék

Beltéri egység kijelző	3
Távvezérlő gombok és kijelző	3
Inicializálás.....	4
Rövid ismertető.....	5
Gyorsmenü	6-8
Főmenü.....	9-12
1 Function setup (Funkció beállítás).....	9-10
1.1 Model type (Modell típus)	
1.2 Heat mode (Fűtés üzemmód)	
1.3 Left/Right swing (Pásztázás balra/jobbra)	
1.4 Powerful (Intenzív)	
1.5 Quiet (Csendes)	
1.6 Filter check (Szűrőellenőrzés)	
1.7 WLAN	
1.8 Duty rotation (Feladatváltás)	
1.9 Diagnosis (Diagnózis)	
2 System check (Rendszerellenőrzés).....	11
3 Personal setup (Egyéni beállítás).....	11-12
3.1 Touch sound (Gombnyomás hang)	
3.2 LCD contrast (Kijelző kontraszt)	
3.3 Backlight (Megvilágítás)	
3.4 Backlight intensity (Megvilágítás intenzitás)	
3.5 Clock format (Óra formátum)	
3.6 Date & Time (Dátum és idő)	
3.7 Set temp. Unit (Hőm. egység beáll.)	
3.8 Set temp. decimal (Hőm. decimális beáll.)	
3.9 Language (Nyelv)	
3.10 Unlock password (Feloldó jelszó)	
4 Service contact (Szervizkapcsolat).....	12
4.1 Contact 1 (Kapcsolat 1) / Contact 2 (Kapcsolat 2)	
5 Custom setup (Egyedi beállítás).....	12
5.1 Custom No. (Egyedi szám)	
További tudnivalók	13
A légkondicionáló tisztítása.....	14
Hibaelhárítás	15-19

Beltéri egység kijelző



Megjegyzés:

A Timer (Időzítő) LED csak akkor világít, ha a Comfort Cloud alkalmazásban aktiválva van a Weekly Timer (Heti időzítő).

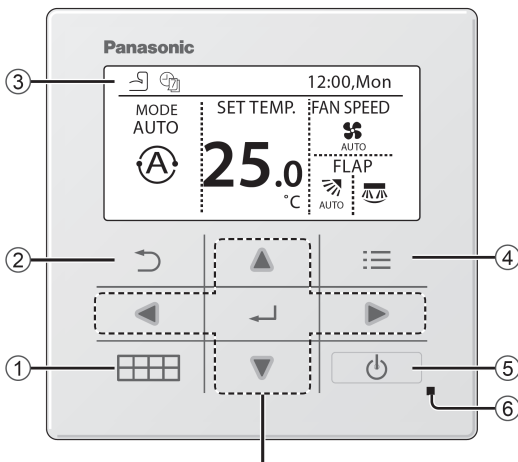
A Timer (Időzítő) LED villogása hibát jelez.

A részleteket megtalálja a „Hibaelhárítás” fejezetben.

Távvezérlő gombok és kijelző

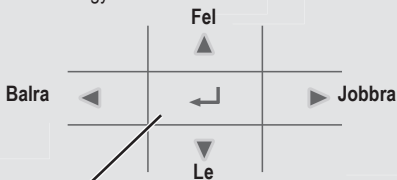
Gombok / Kijelző

- ① Gyorsmenü gomb
- ② Vissza gomb
Visszatér az előző képernyőre
- ③ LCD kijelző
- ④ Főmenü gomb
A funkciók beállításához
- ⑤ Bekapcsolás/Kikapcsolás gomb
Indítja/leállítja a működést
- ⑥ Működés kijelző
Működés közben világít, riasztás alatt villog.



Nyíl gombok

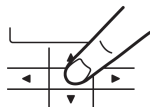
Kiválaszt egy elemet.



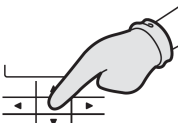
Bevitel gomb

Rögzíti a kiválasztott tartalmat.

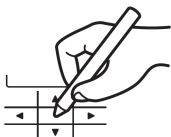
Középen nyomja meg



Ne viseljen kesztyűt



Ne használjon tollat



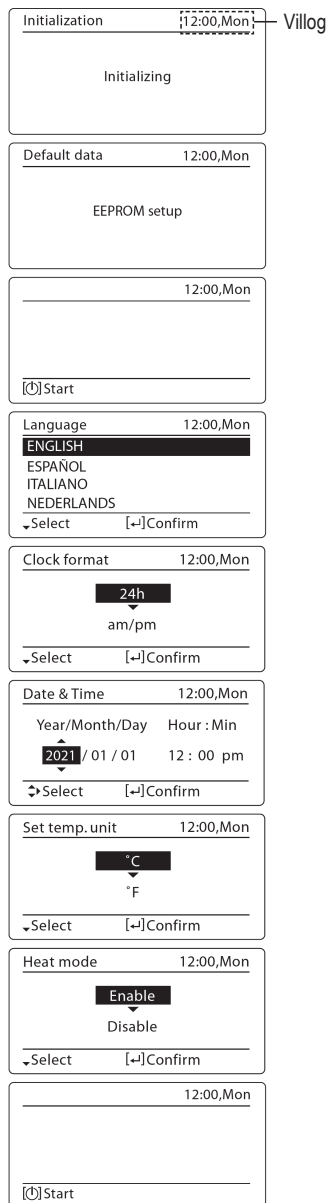
Inicializálás

Mielőtt megkezdi a különböző menük felhasználói beállításainak elvégzését, kérjük, hogy a működtetési nyelv kiválasztásával inicializálja a távvezérlőt, és ennek megfelelően állítsa be a dátumot és az időpontot. Az első bekapcsoláskor a távvezérlő alapértelmezettként automatikusan megjeleníti a beállítási képernyőt. Ezt a Main Menu (Főmenü) Personal Setup (Egyéni beállítás) menüpontjából is elérheti.

A nyelv kiválasztása

Várjon, amíg a kijelző inicializálása megtörténik. Amikor a képernyő inicializálása befejeződik, normál képernyőre vált. Bármely gomb megnyomásakor megjelenik a nyelvbeállítás képernyője.

- 1 A nyelv kiválasztásához görgessen a ▼ és ▲ gombbal.
- 2 A kiválasztás nyugtázásához nyomja meg a ↵ gombot.



Az óra beállítása

- 1 A ▼ illetve ▲ gombbal válassza ki az időformátum kijelzését: 24h (24-órás) vagy am/pm (de./du.) formátum (például, 15:00 vagy du. 3 óra).
- 2 A kiválasztás nyugtázásához nyomja meg a ↵ gombot.
- 3 Használja a ▼ és ▲ gombot a year (év), month (hónap), day (nap), hour (óra) és minute (perc) kiválasztásához. (Válassza ki és lépjen tovább a ► gomb segítségével, majd nyomja meg a ↵ gombot a nyugtázáshoz.)
- 4 Az idő beállítása után a pontos idő és a nap még akkor is megjelenik a kijelzőn, ha a távvezérlő ki van kapcsolva.

A hőmérséklet mértékegységének beállítása

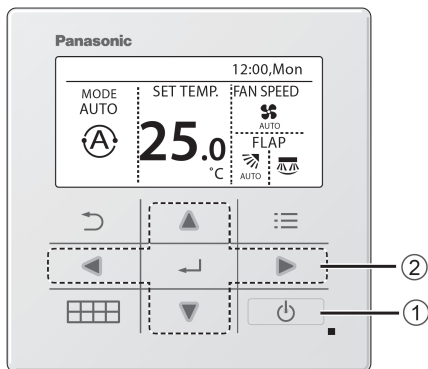
- 1 Az egység kiválasztásához görgessen a ▼ és ▲ gombbal.


A Heat mode (Fűtés üzemmód) kiválasztása

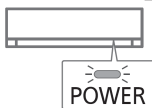
- 1 Az Enable (Engedélyezés) vagy Disable (Letiltás) kiválasztásához görgessen a ▼ és ▲ gombbal.








Rövid ismertető

Alapműveletek



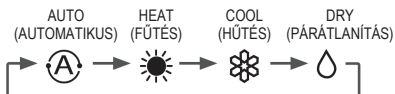
- ① A működés indításához/leállításához nyomja meg a  gombot.



- ② Nyomja meg a     gombot az üzemmód, a beállított hőmérséklet, a ventilátor sebesség vagy a légtelítő mozgatus szekció kiválasztásához.
- A beállítás kiválasztásához használja a  vagy  gombot.
 - A kiválasztás nyugtázásához nyomja meg a  gombot.

Üzemmód szekció

Az Üzemmód alapértelmezett beállítása az Automatikus.



Beállított hőmérséklet szekció

Választható hőmérséklettartomány:
16,0 °C ~ 30,0 °C / 60 °F ~ 86 °F.

Ventilátor sebesség szekció

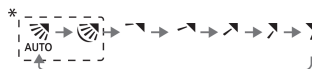
- Az automatikus ventilátorsebesség (FAN AUTO) üzemmód kiválasztásakor a ventilátor fordulatszámát automatikusan beállítja a működési módoknak megfelelően.
- Válassza a legalacsonyabb ventilátor fordulatszámot a csökkentett zajszintű működéshez.



Légtelítő mozgatus szekció

- Ne állítsa át kézzel a légtelítő-lapokat.
- * A működés részletes leírását lásd a „További tudnivalók...” fejezetben

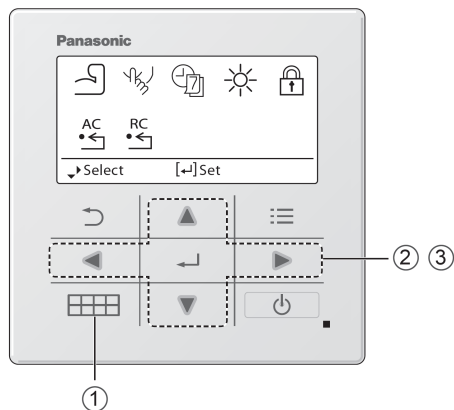
Légtelítő mozgatus fel/le



Légtelítő mozgatus balra/jobbra



Gyorsmenü



- 1 Nyomja meg a gombot.
- 2 A gyorsmenü kiválasztásához használja a gombot.
- 3 Nyomja meg a gombot a kiválasztási mód be/ki kapcsolásához.
A főképernyőre való visszatéréshez nyomja meg a vagy a gombot.

Gyorsmenü



Powerful (Intenzív)



Quiet (Csendes)



Weekly timer (Heti időzítő)



LED intensity dim (LED intenzitás csökkentés)



R/C Lock (Távvezérlő zárolás)



AC Reset (AC alaphelyzetbe állítás)



RC Reset (RC alaphelyzetbe állítás)

Válassza ki az egyes beállításokat, és hagyja jóvá a beállítást a képernyő alján megjelenő utasításoknak megfelelően. (Az ikonok az egyes kiválasztó gombokat jelölik.)



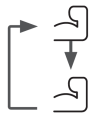
Powerful (Intenzív) *1

Válassza ki ezt az ikont a Powerful (Intenzív) üzemmód működtetéséhez.

A kiválasztás nyugtázásához nyomja meg a gombot.

Ha a Powerful (Intenzív) üzemmód van kiválasztva, a főképernyő bal felső sarkában megjelenik egy ikon.

* Olvassa el a „Távvezérlő gombok és kijelző” fejezetet



• A Powerful (Intenzív) üzemmód ki van kapcsolva

• A Powerful (Intenzív) üzemmód be van kapcsolva: A kívánt hőmérséklet gyors eléréséhez

Megjegyzés:

A Powerful (Intenzív) üzemmód 20 perc elteltével automatikusan leáll.

Az alábbi feltételek mellett a Powerful (Intenzív) üzemmód le lesz tiltva:

- amikor a ventilátor fordulatszámát megváltoztatja,
- amikor a Quiet (Csendes) üzemmód engedélyezve van.

*1 Nem áll rendelkezésre, ha a „Duty rotation” (Feladatváltás) funkció be van kapcsolva.

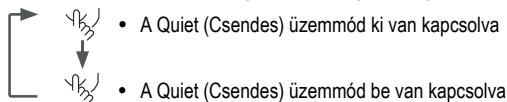
Quiet (Csendes)*1

Válassza ki ezt az ikont a csendes működéshez. A Quiet (Csendes) üzemmód csökkenti a légáramlási zajt.

A kiválasztás nyugtázásához nyomja meg a  gombot.

Ha a Quiet (Csendes) üzemmód van kiválasztva, a főképernyő bal felső sarkában megjelenik egy ikon.

* Olvassa el a „Távvezérlő gombok és kijelző” fejezetet



Megjegyzés:

A Quiet (Csendes) üzemmód letiltásra kerül, ha a ventilátor sebessége megváltozik, vagy a Powerful (Intenzív) üzemmód engedélyezve van.

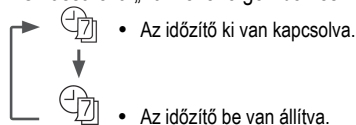
Weekly timer (Heti időzítő) *1

Válassza ki ezt az ikont az előre beállított Weekly Timer (Heti időzítő) törléséhez (visszavonásához) vagy módosításához.

A kiválasztás nyugtázásához nyomja meg a  gombot.

Ha a Weekly Timer (Heti időzítő) üzemmód van kiválasztva, a főképernyő bal felső sarkában megjelenik egy ikon.

* Olvassa el a „Távvezérlő gombok és kijelző” fejezetet



↓ 1 másodperces késleltetés után.

Do you want to edit Weekly timer pattern?

Yes No

Timer setup
Timer copy

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Weekly timer 12:00, Mon

	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1.	6:00am		ON		☼		25.0°C
2.	8:00am		ON		☼		25.0°C
3.	10:00am		ON		☼		25.0°C
	①	②	③		④		⑤

Válassza ki a „Yes” (Igen) lehetőséget.

Ha a „No” (Nem) lehetőséget választja, a képernyő visszatér a Gyorsmenü képernyőre.

• Timer setup (Időzítő beállítás): Válassza a Timer setup (Időzítő beállítás) lehetőséget a Weekly Timer (Heti időzítő) szerkesztéséhez.

• Timer copy (Időzítő másolás): Válassza ki egy időzítő beállítás másolásához.

[Példa egy időzítő beállítására]

Válassza ki a szerkeszteni kívánt nap(ok)at a   gomb segítségével.

① Válassza ki az „1” ~ „6” mintát.

② Állítsa be az időzítő óráját és percét.

③ Válassza ki az időzítő ON/OFF (Be/Ki) funkcióját.

④ Válassza ki az üzemmódot.



⑤ Állítsa be a hőmérsékletet.

All 6 patterns are not set!
Do you want to edit?

Yes No

Ha egy adott napon nincs mind a 6 minta beállítva, akkor ez a képernyő jelenik meg.

Megjegyzés:

Ha minden adat vissza van állítva az alapértelmezett értékre, akkor ez a „Fűtés üzemmód” beállításának letiltása miatt történhetett.

*1 Nem áll rendelkezésre, ha a „Duty rotation” (Feladatváltás) funkció be van kapcsolva.

Gyorsmenü



LED intensity dim (LED intenzitás csökkentés) *1

Válassza ki ezt az ikont a készülék kijelzők fényerejének csökkentéséhez vagy visszaállításához.

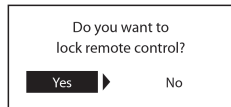


R/C Lock (Távvezérlő zárolás)

Válassza ki ezt az ikont a távvezérlő zárolásához.

A kiválasztás nyugtázásához nyomja meg a gombot.

(Az üzemmód elfogadása után az alábbi képernyő jelenik meg.)



Válassza ki a „Yes” (Igen) lehetőséget.

(A főképernyő zárolásra kerül.)

Ha a „No” (Nem) lehetőséget választja, a képernyő visszatér a Gyorsmenü képernyőre.

A távvezérlő feloldása

Nyomja meg a bármelyik gombot.

(Az üzemmód elfogadása után az alábbi képernyő jelenik meg.)

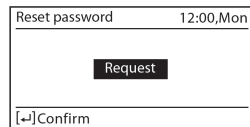


Nyomja meg a vagy gombot a görgetéshez és a számjegyek kiválasztásához. Nyomja meg a vagy gombot a szomszédos számjegyre való áttéréshez. Nyomja meg a gombot a négyjegyű kód nyugtázásához. (ha a szám helyes, a képernyő feloldódik).

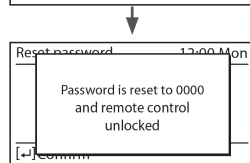
Elfelejtett jelszó alaphelyzetbe állítása

5 másodpercig tartsa egyszerre lenyomva a , és gombot.

(Az üzemmód elfogadása után az alábbi képernyő jelenik meg.)



Nyomja meg a gombot.



A jelszó 3 másodperc múlva alaphelyzetbe kerül.
A főképernyő feloldódik.



AC Reset (AC alaphelyzetbe állítás) *1

Válassza ki ezt az ikont a légkondicionáló alaphelyzetbe állításához és kikapcsolásához.



RC Reset (RC alaphelyzetbe állítás)

Válassza ki ezt az ikont a távvezérlő alaphelyzetbe állításához és az inicializálás újbóli elvégzéséhez.

*1 Nem áll rendelkezésre, ha a „Duty rotation” (Feladatváltás) funkció be van kapcsolva.

Főmenü


Válassza ki a menüket, és határozza meg a beállításokat a háztartásban lévő rendszertől függően.

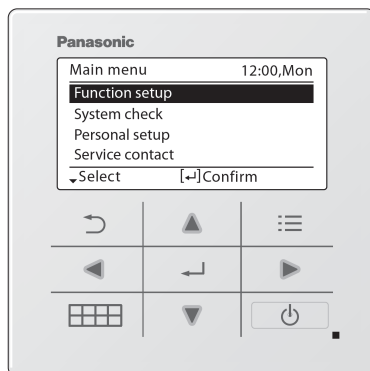
- A kezdeti telepítés után Ön kézzel végezheti el a beállításokat.
- A kezdeti beállítások mindaddig aktívak maradnak, amíg a felhasználó meg nem változtatja azokat.
- A távvezérlő több telepítéshez használható.
- A rendszer esetleg nem működik megfelelően, ha a beállítás hibás. Kérjük, forduljon a márkakereskedőhöz.

A <Main menu> (Főmenü) megjelenítése: 

Tartalom kiválasztása:   

A kiválasztott tartalom nyugtázása: 

Nyomja meg a  gombot a főképernyőre való visszatéréshez




Menü	Alapbeállítás	Beállítási lehetőségek / Kijelzés
1	Function setup (Funkció beállítás)	
1.1	> Model type (Modell típus)*1 / *2	
A modell típus kiválasztása.	Wall mounted (Falra szerelt)	Model type 12:00, Mon Wall mounted Floor console Cassette Ducted ↓ Select [↵] Confirm
1.2	> Heat mode (Fűtés üzemmód) *1 / *2 / *3	
A fűtés üzemmód engedélyezése vagy letiltása.	Enable (Engedélyezés)	Enable Disable
1.3	> Left/Right swing (Pásztázás balra/jobbra)*1 / *2	
A pásztázás balra/jobbra engedélyezése vagy letiltása.	Enable (Engedélyezés)	Enable Disable
1.4	> Powerful (Intenzív) *1 / *2	
Az intenzív üzemmód engedélyezése vagy letiltása.	Enable (Engedélyezés)	Enable Disable
1.5	> Quiet (Csendes) *1 / *2	
A csendes üzemmód engedélyezése vagy letiltása.	Enable (Engedélyezés)	Enable Disable

*1 Nem áll rendelkezésre, ha a „Duty rotation” (Feladatváltás) funkció be van kapcsolva.

*2 Ez a funkció a készülék bekapcsolásakor rejtetté válik.

*3 A „Heat mode” (Fűtés üzemmód) rejtetté válik, ha a „Weekly timer” (Heti időzítő) aktiválva van, és „Fűtés üzemmód” tartalmú elemek vannak benne.

Főmenü

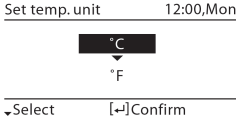

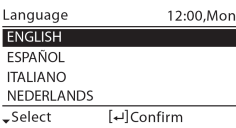


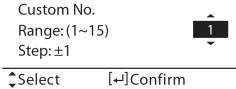
Menü	Alapbeállítás	Beállítási lehetőségek / Kijelzés
1.6 > Filter check (Szűrőellenőrzés) *1		
A szűrőellenőrzés engedélyezéséhez vagy letiltásához jelölje be a Gyorsmenüben az alaphelyzetbe állítás opciót.	Disable (Letiltás)	Enable ▼ Disable
1.7 > WLAN *1		
A WLAN-beállítások használata a Panasonic Comfort Cloud telefonos alkalmazásban. * Kérjük, olvassa el a Beállítási útmutatót.  http://aircon.panasonic.eu/comfortcloud	WLAN ON/OFF (WLAN Be/Ki) Easy Setting (Egyszerű beállítás) (WPS) Advance setting (Speciális beállítás) (AP) Device registration (Eszköz regisztráció) WLAN strength (WLAN erősség) WLAN initialization (WLAN inicializálás) Learning reset (Tanulás újraindítása)	WLAN 12:00, Mon WLAN ON/OFF Easy setting (WPS) Advance setting (AP) Device registration ▼ Select [↔] Confirm Request
1.8 Duty rotation (Feladatváltás)		
A Feladatváltásban a légkondicionálást egy üzemelő egység és egy tartalék egység végzi, amelynél a váltási intervallum letelte után a két egység között váltás történik. * Csak akkor alkalmazható, ha 2 beltéri egységet csatlakoztatnak a CZ-RCC5 vagy azzal egyenértékű opcionális tartozékon keresztül.		
1.8.1 Rotation ON/OFF (Váltás Be/Ki)		
A váltás be- vagy kikapcsolása.	OFF (Ki)	Duty rotation 12:00, Mon Rotation ON/OFF Rotation interval Rotation status ▼ Select [↔] Confirm
1.8.2 > Rotation interval (Váltási időköz)		
A váltási időköz-tartomány beállítása. Időköz-tartomány : 1h ~ 23h (1 óra ~ 23 óra)	12h (12 óra)	Rotation 12:00, Mon Interval Range: (1h~23h) 12 Step: ±1h ↕ Select [↔] Confirm
1.8.3 > Rotation status (Váltási állapot)		
Az egység váltási állapotának megtekintése.	Válassza ki és kérje le	Status 12:00, Mon Main unit comm. : Sub unit comm. : Main unit : Sub unit : ▼ Page 2 [↔] Close
1.9 > Diagnosis (Diagnózis) *1		
A beltéri egység AUTO OFF/ON (Automatikus Be/Ki) kapcsolója funkcióinak engedélyezése.	Válassza ki és kérje le	Request

*1 Nem áll rendelkezésre, ha a „Duty rotation” (Feladatváltás) funkció be van kapcsolva.

Főmenü

Menü	Alapbeállítás	Beállítási lehetőségek / Kijelzés
2 System check (Rendszerellenőrzés)		
Hibadiagnosztika elvégzése. Ha a hibakód megfelel a felmerült hibának, akkor egy hangjelzést fog hallani. * A hibakódokat kérjük, olvassa el a „Hibaelhárítás” fejezetben.	Válassza ki és kérje le	System check 12:00,Mon H00 No memory of failure
3 Personal setup (Egyéni beállítás)		
3.1 > Touch sound (Gombnyomás hang)		
A hangjelzés engedélyezése vagy tiltása.	Enable (Engedélyezés)	Enable Disable
3.2 > LCD contrast (Kijelző kontraszt)		
A képernyő kontraszt beállítása.	3	LCD contrast 12:00,Mon Low High Select [↔] Confirm
3.3 > Backlight (Megvilágítás)		
A képernyő megvilágítási időtartamának beállítása.	1 min (1 perc)	Backlight 12:00,Mon OFF 5 mins 15 secs 10 mins 1 min Select [↔] Confirm
3.4 > Backlight intensity (Megvilágítás intenzitás)		
A képernyő megvilágítás fényerejének beállítása.	4	Backlight intensity 12:00,Mon Dark Bright Select [↔] Confirm
3.5 > Clock format (Óra formátum)		
Az óra megjelenítési típusának beállítása.	24h (24-órás)	Clock format 12:00,Mon 24h am/pm Select [↔] Confirm
3.6 Date & Time (Dátum és idő)		
Az aktuális dátum és idő beállítása.	Year (Év) / Month (Hónap) / Day (Nap) / Hour (Óra) / Minute (Perc)	Date & Time 12:00,Mon Year/Month/Day Hour :Min 2021 / 01 / 01 12 : 00 pm Select [↔] Confirm

Főmenü

Menü	Alapbeállítás	Beállítási lehetőségek / Kijelzés
3.7 > Set temp. Unit (Hőm. egység beáll.)		
A hőmérséklet mértékegységének beállítása.	°C	Set temp. unit 12:00, Mon  ↓Select [↵]Confirm
3.8 > Set temp. decimal (Hőm. decimális beáll.)		
A hőmérséklet tizedes jegyének beállítása.	Enable (Engedélyezés)	 Disable
3.9 > Language (Nyelv)		
A fő képernyő megjelenítési nyelvének beállítása. <ul style="list-style-type: none"> Görög és bolgár nyelv esetén kérjük, hogy használja az angol verziót 	ENGLISH (angol) / ESPAÑOL (spanyol) / ITALIANO (olasz) / NEDERLANDS (holland) / PORTUGUÉS (portugál) / FRANÇAIS (francia) / DEUTSCH (német) / HRVATSKI (horvát) / TÜRKÇE (török) / SWEDISH (svéd) / NORWEGIAN (norvég) / DANISH (dán) / SUOMI (finn) / MAGYAR	Language 12:00, Mon  ↓Select [↵]Confirm
3.10 > Unlock password (Feloldó jelszó)		
4 számjegyű jelszó az összes beállításhoz.	0000	Unlock password 12:00, Mon  ↵Select [↵]Confirm
4 Service contact (Szervizkapcsolat)*1		
4.1 > Contact 1 (Kapcsolat 1) / Contact 2 (Kapcsolat 2)		
<ul style="list-style-type: none"> Előre beállított kapcsolattartási szám a telepítő számára. 	Válassza ki és kérje le	Service contact 12:00, Mon Contact 1 Name : Bryan Adams  : 08812345678 ↓Contact 2 [↵]Edit
5 Custom setup (Egyedi beállítás)*1		
5.1 > Custom No. (Egyedi szám)		
Előre beállított egyéni beállítás. Tartomány: 1~15 * A helytelen beállítás befolyásolhatja a rendszer működését. Kérjük, forduljon a márkakereskedőhöz.	Egyedi számtartomány leírások 1 : Távezérlő szám 2 : Napsugárzás érzékenységi szint beállítása 3 : Cool & Dry (Hűtés és párátlantás) üzemmódban beállított hőmérséklet [Low] (Alacsony) 4 : Cool & Dry (Hűtés és párátlantás) üzemmódban beállított hőmérséklet [High] (Magas) 5 : Heat mode (Fűtés üzemmód) beállított hőmérséklet [Low] (Alacsony) 6 : Heat mode (Fűtés üzemmód) beállított hőmérséklet [High] (Magas) 7 : Filter cleaning (Szűrőtisztítás) 8 : nanoe / nanoe-G alapértelmezett ON (Be) 9 : Porérzékelő megfigyelés és LED 10 : Automatikus újraindítás 11 : Porérzékenységi szint beállítása 12 : Auto mode (Automatikus üzemmód) beállított hőmérséklet [Low] (Alacsony) 13 : Auto mode (Automatikus üzemmód) beállított hőmérséklet [High] (Magas) 14 : A beltéri egység telepítési pozíciója 15 : Eco állapot megjegyzése	Custom setup 12:00, Mon Custom No. Range: (1~15) Step: ±1  ↵Select [↵]Confirm

*1 Nem áll rendelkezésre, ha a „Duty rotation” (Feladatváltás) funkció be van kapcsolva.

További tudnivalók...

Működési mód

- AUTO (AUTOMATA):** Működés közben, a POWER (Táplálás) jelzőfény a kezdeti szakaszban villog.
• A készülék 10 percenként kiválasztja az üzemmódot a hőmérsékletnek és a helyiség hőmérsékletének megfelelően.
- HEAT (FŰTÉS):** Működés közben, a POWER (Táplálás) jelzőfény a kezdeti szakaszban villog. A készüléknek kis időbe telik, amíg bemelegszik.
- COOL (HŰTÉS):** Hatékony és kellemes hűtést biztosít, az Ön igényeinek megfelelően.
- DRY (PÁRÁTLANÍTÁS):** A készülék lassú ventilátorsebesség mellett működik, és ezáltal enyhe hűtést eredményez.

Energiatakarékos hőmérséklet beállítása

Ha a készüléket az ajánlott hőmérsékleti tartományban működteti, energiát takaríthat meg.

HEAT (FŰTÉS): 20,0 °C ~ 24,0 °C / 68 °F ~ 75 °F.

COOL (HŰTÉS): 26,0 °C ~ 28,0 °C / 79 °F ~ 82 °F.

A légáramlás iránya



AUTO

COOL/DRY (HŰTÉS/PÁRÁTLANÍTÁS) üzemmódban:

A vízszintes légterelő-lap automatikusan fel/le mozog.

A hőmérséklet elérését követően a vízszintes légterelő-lap a felső állásban rögzül.

HEAT (FŰTÉS) üzemmódban:

A vízszintes légterelő-lap az előre meghatározott helyzetben rögzül.

Amikor a hőmérséklet emelkedik, a függőleges légterelő-lap balra/jobbra pásztáz.



COOL/DRY

COOL/DRY (HŰTÉS/PÁRÁTLANÍTÁS) üzemmódban:

A vízszintes légterelő-lap automatikusan fel/le mozog.

HEAT (FŰTÉS) üzemmódban:

A vízszintes légterelő-lap a felső állásban rögzül, ha a kilépő levegő hőmérséklete hideg.

A vízszintes légterelő-lap automatikusan fel-le mozog, ha a kilépő levegő hőmérséklete meleg.

Automatikus újraindítás vezérlés

Ha hálózati feszültségkimaradás után visszatér a feszültség, a működés automatikusan újraindul az előző működési móddal és légáramlási iránnyal.

- Ez a vezérlés nem alkalmazható, ha a TIMER (Időzítő) be van állítva.

Működési feltételek

Ezt a légkondicionálót a táblázatban jelzett hőmérséklettartományban használja.

Hőmérséklet °C (°F)		Beltéri		Kültéri	
		DBT	WBT	DBT	WBT
COOL (HŰTÉS)	Max.	32 (89,6)	23 (73,4)	43 (109,4)	26 (78,8)
	Min.	16 (60,8)	11 (51,8)	-25 (-13)	–
HEAT (FŰTÉS)	Max.	30 (86,0)	–	24 (75,2)	18 (64,4)
	Min.	16 (60,8)	–	-15 (5,0)	–

DBT: Dry bulb temperature (Száras hőmérő) , WBT: Wet bulb temperature (Nedves hőmérő)

A légkondicionáló tisztítása

Az optimális teljesítőképesség biztosítása érdekében a készüléket rendszeres időközönként tisztítani kell. A szennyezett készülék meghibásodhat, és a kijelzőn megjelenhet a „H 99”-es hibakód. Kérjük, forduljon a márkakereskedőhöz.

- Tisztítás előtt kapcsolja ki a tápellátást és bontsa a csatlakoztatást.
- Ne érintse meg az alumínium bordázatot, mert az éles részek sérülést okozhatnak.
- A tisztításhoz ne használjon benzint, festékkihígítót vagy sűrűlőport.
- Kizárólag szappant vagy semleges kémhatású (\approx pH7) háztartási tisztítószerrel használjon.
- Ne használjon 40 °C-nál / 104 °F-nél melegebb vizet a tisztításhoz.

Beltéri egység

Törölje le finoman a készüléket egy puha, száraz ruhadarabbal. A tekerceket és a ventilátorokat rendszeres időközönként meg kell tisztítani a hivatalos kereskedő segítségével.



Kültéri egység

Takarítsa el az egységet körülvevő törmeléket. Távolítsa el minden dugulást a vízelvezető csőből.

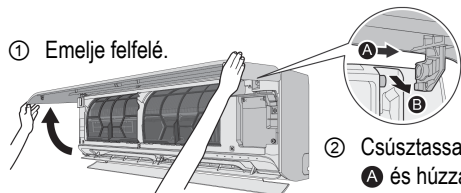


Előlapp

Finoman mossa le és szárítsa meg.

Az előlap eltávolítása

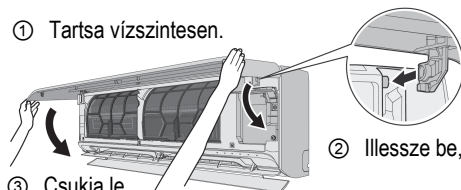
- 1 Emelje felfelé.



- 2 Csúsztassa az előlapot jobbra **A** és húzza ki **B**.

Zárja vissza biztonságosan

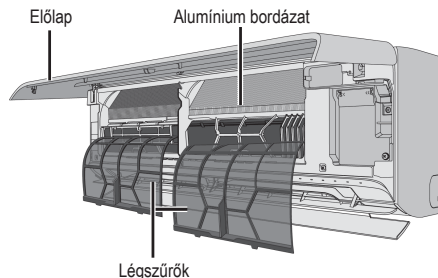
- 1 Tartsa vízszintesen.



- 3 Csukja le.
- 4 Nyomja le az előlap mindkét szélét és közepét.

Beltéri egység

(A készülék felépítése modelltől függően változhat)



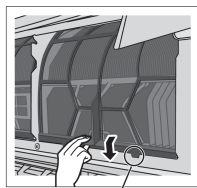
Légszűrők

Kéthetente egyszer

- Óvatosan mossa le/öblítse le a szűrőket vízzel, és ügyeljen arra, ne sértse a szűrők felületét.
- Szárítsa ki teljesen a szűrőket árnyékban, tűztől vagy közvetlen napsugárzástól távol.
- A sérült szűrőket cserélje ki.

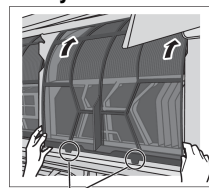


A levegőszűrő eltávolítása



Távolítsa el az egységből

A levegőszűrő felhelyezése



Illessze be az egységbe

Hibaelhárítás

A következő jelenségek nem jelentenek meghibásodást.

Jelenség	Ok
A POWER (Táplálás) jelzőfény villog HEAT (FŰTÉS) üzemmódban, de nincs meleglevegő-ellátás (és a légterelő-lap zárva van).	<ul style="list-style-type: none"> Az egység jégtelenítés üzemmódban van (az AIR SWING (Levegőmozgatás) beállítása: AUTO (Automatikus)).
Újraindításnál néhány perc telik el a működés megindulásáig.	<ul style="list-style-type: none"> A késleltetés a készülék kompresszorának védelmét szolgálja.
A hűtési/fűtési teljesítmény lecsökken a legalacsonyabb ventilátor sebesség beállítása esetén.	<ul style="list-style-type: none"> A legalacsonyabb ventilátor sebesség az alacsony zajszintű működés érdekében van beállítva, így a hűtési/fűtési teljesítmény a körülményektől függően csökkenhet. Növelje a ventilátor sebességet a teljesítmény növelése érdekében.
COOL (Hűtés) üzemmódban, amikor a helyiség hőmérséklete eléri a beállított hőmérsékletet, a kompresszor leáll, majd a beltéri egység ventilátorsebessége lecsökken.	<ul style="list-style-type: none"> A helyiség légnedvessége emelkedésének megakadályozására. A beltéri ventilátor visszaáll a beállított ventilátorsebességre, amikor a helyiség hőmérséklete emelkedik.
A beltéri egység ventilátora időnként leáll fűtés üzemmódban.	<ul style="list-style-type: none"> Ez megakadályozza a nem kívánt hűtési hatást.
A beltéri egység ventilátora időnként leáll automatikus ventilátorsebesség beállításánál.	<ul style="list-style-type: none"> Ez segít eltávolítani a környező szagokat.
A levegőáramlás folytatódik még a működés leállításánál is.	<ul style="list-style-type: none"> A beltéri egység maradék hőjének eltávolítása (maximum 30 másodperc).
Furcsa szag érződik a helyiségben.	<ul style="list-style-type: none"> Ez a helyiség falaiból, szőnyegeiből, bútorából, illetve az ott lévő ruhákból származó nyirkosságból adódhat.
Kattogó zaj hallatszik működés közben.	<ul style="list-style-type: none"> A hőmérséklet változása a készülék tágulását és összehúzódását okozza.
Vízáramlás zaja hallatszik működés közben.	<ul style="list-style-type: none"> Hűtőközeg áramlik a készülék belsejében.
A beltéri egységből köd szivárog.	<ul style="list-style-type: none"> A hűtési üzem során a kilépő hideg levegő vízgőzzé kondenzálódhat.
A kültéri egységből víz vagy gőz távozik.	<ul style="list-style-type: none"> Hűtés üzemmódban a hideg csöveken páralecsapódás lép fel, és a kondenzvíz kicsöpöghet a kültéri egységből. Fűtési üzemmódban a jégtelenítési ciklus során a kültéri egységen képződött jég megolvad, és víz vagy gőz formájában távozik.
Egyes műanyag részek elszíneződnek.	<ul style="list-style-type: none"> A műanyag részekben használt anyagtipusok elszíneződésnek vannak kitéve. Ez felgyorsul, ha hő, napsütés, UV fény vagy egyéb környezeti behatás éri őket.
A vezeték nélküli LAN kijelző világít, amikor a készülék ki van kapcsolva.	<ul style="list-style-type: none"> Aktiválták a készülék vezeték nélküli LAN-kapcsolatát a routerrel.

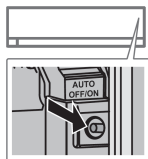
Hibaelhárítás

Ellenőrizze a következőket, mielőtt a szervizhez fordulna.

Jelenség	Ok
A fűtés működése nem elég hatékony HEAT (FŰTÉS)/COOL (HŰTÉS) üzemmódban.	<ul style="list-style-type: none">• Állítsa be megfelelően a hőmérsékletet.• Csukjon be minden ajtót és ablakot.• Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőket.• Távolítsa el minden akadályt a levegő be- és kimeneti nyílásoktól.
Zaj hallatszik működés közben.	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze, hogy a készüléket esetleg ferdén szerelték-e fel.• Csukja le megfelelően az előlapot.
A készülék nem működik.	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze, hogy a megszakító működésbe lépett-e.• Ellenőrizze, hogy be lettek-e állítva az időzítők.

Amikor...

■ Használja, ha a távvezérlő hiányzik, vagy meghibásodás történt



(A készülék felépítése modelltől függően változhat)

1. Emelje fel az előlapot.
2. Az AUTO (Automatikus) üzemmódbeli használathoz nyomja meg egyszer az AUTO OFF/ON (Automatikus Ki/Be) gombot.
3. Nyomja meg az AUTO OFF/ON (Automatikus ki/be) gombot, amíg 1 hangjelzést nem hall, majd engedje el a kényszerhűtés (COOL) üzemmódban történő használathoz.
4. Ismétlje meg a 3. lépést. Nyomja le az AUTO OFF/ON (Automatikus ki/be) gombot, amíg 2 hangjelzést nem hall. Nyomja meg az AUTO OFF/ON (Automatikus ki/be) gombot, amíg 3 hangjelzést nem hall, majd engedje el a kényszerűtés (HEAT) üzemmódban történő használathoz.
5. Nyomja meg ismételten az AUTO OFF/ON (Automatikus ki/be) gombot a készülék kikapcsolásához.

■ A jelzőfények túl világosak

- A készülék kijelzők fényerejének csökkentéséhez vagy visszaállításához a „Gyorsmenü” fejezetben talál további részleteket.

■ Szezonális felülvizsgálat, ha hosszabb ideig nem használta a készüléket

- Ellenőrizze, hogy nincs-e akadály a levegő bemeneti és kimeneti nyílások előtt.
- A készülék AUTO OFF/ON (Automatikus ki/be) gombjával válassza ki a COOL (HŰTÉS) vagy HEAT (FŰTÉS) üzemmódot. Normál esetben, 15 perces működés után a belépő és a kilépő levegő hőmérsékletének különbsége:

COOL (HŰTÉS): $\geq 8\text{ °C} / 14,4\text{ °F}$

HEAT (FŰTÉS): $\geq 14\text{ °C} / 25,2\text{ °F}$

■ Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket

- Aktiválja a HEAT (FŰTÉS) üzemmódot 2–3 órára, hogy a belső részekben maradt nedvességet tökéletesen eltávolítsa. Ez a penészképződés megakadályozására szolgál.
- Kapcsolja ki a tápellátást és bontsa a csatlakoztatást.

AMIKOR SZERVIZHEZ KELL FORDULNIA

KAPCSOLJA KI A TÁPELLÁTÁST, ÉS BONTSA A CSATLAKOZTATÁST. Ezután forduljon a márkaszervizhez a következő esetekben:

- Rendellenes zaj hallatszik működés közben.
- Víz/idegen anyag került a távvezérlőbe.
- Víz szivárog a beltéri egységből.
- A megszakító gyakran kikapcsol.
- A tápkábel rendellenesen meleggé válik.
- A kapcsolók vagy nyomógombok nem működnek megfelelően.

Hibaelhárítás



A hibakód lekérdezéséhez lépjen a „Rendszerellenőrzés” menüpontba, és nyomja meg a ▼ vagy a ▲ gombot, amíg hangjelzés nem hallatszik.

Ha a kijelzőn megjelenik az alábbi hibakódok egyike, hívja fel a távvezérlőben tárolt telefonszámot vagy lépjen kapcsolatba a legközelebbi hivatalos telepítővel.

Az alábbiakban felsoroljuk azokat a hibakódokat, amelyek akkor jelenhetnek meg a kijelzőn, ha a rendszer beállításával vagy működésével kapcsolatban probléma merül fel.

A ◀▶ gomb le van tiltva.

Hibakód:

Hibakód kijelzés	Rendellenesség/Védelmi vezérlés
H 00	Nincs hibamemória
H 11	Beltéri/kültéri rendellenes kommunikáció
H 12	Nem összeillő beltéri/kültéri kapacitás
H 14	Beáramló levegő hőmérséklet érzékelő hiba
H 15	Kompresszor hőmérséklet érzékelő hiba
H 16	Kültéri áramátalakító (CT) hiba
H 17	Kültéri beáramló levegő hőmérséklet érzékelő hiba
H 19	Beltéri ventilátormotor mechanizmusának lezárása
H 21	Beltéri úszókapcsoló hiba
H 23	Beltéri hőcserélő 1. hőérzékelőjének meghibásodása
H 24	Beltéri hőcserélő 2. hőérzékelőjének meghibásodása
H 25	Beltéri ionizáló hiba
H 26	longenerátor meghibásodása
H 27	Kültéri hőmérséklet érzékelő hiba
H 28	Kültéri hőcserélő 1. hőérzékelőjének meghibásodása
H 30	Kültéri elvezetőcső hőérzékelőjének hibája
H 31	Beltéri páratartalom érzékelő hiba
H 32	Kültéri hőcserélő 2. hőérzékelőjének meghibásodása
H 33	Hibás beltéri/kültéri csatlakozás
H 34	Kültéri hűtőborda hőérzékelőjének hibája
H 35	Beltéri lefolyóvíz ellenáramlás hiba

Hibakód kijelzés	Rendellenesség/Védelmi vezérlés
H 36	Kültéri gáz elvezetőcső hőérzékelőjének hibája
H 37	Kültéri folyadék elvezetőcső hőérzékelőjének hibája
H 38	Kültéri/beltéri egyezési hiba (márkakód)
H 39	Üzemelő vagy készenlétben lévő beltéri egység meghibásodása
H 41	Hibás elektromos vezetékezés vagy csővezeték-csatlakoztatás
H 50	Szellőző ventilátor motor hiba
H 51	Szűrőtisztító fűvóka zárási hiba
H 52	Szűrőtisztító bal-jobb végálláskapcsoló hiba
H 58	Beltéri gázérzékelő hiba
H 59	Eco érzékelő meghibásodása
H 64	Kültéri túlnyomásérzékelő meghibásodása
H 67	nanoe meghibásodás
H 70	Világítás érzékelő meghibásodása
H 71	Egyenáramú hűtő ventilátor belső vezérlőpult hiba
H 72	NYÁK hőmérséklet érzékelő hiba
H 85	Rendellenes kommunikáció a beltéri és vezeték nélküli LAN modul között
H 97	Kültéri ventilátormotor mechanizmusának lezárása
H 98	Beltéri túlnyomás-védelem
H 99	Működő beltéri egység fagyásvédelem

Hibakód kijelzés	Rendellenesség/Védelmi vezérlés
F 11	4 utas szelep kapcsolási hibája
F 16	Hűtés páramentesítés kapcsolási rendellenesség
F 17	Készletléti állapotú beltéri egység fagyás hiba
F 18	Párátlanító áramkör hiba (Beltéri szelep hiba)
F 87	Elektronikus alkatrész túlmelegedés elleni védelem
F 90	PFC-áramkör védelme
F 91	Hűtőkör rendellenesség

Hibakód kijelzés	Rendellenesség/Védelmi vezérlés
F 93	Kompresszor rendellenes forgása
F 94	Kompresszor túlnyomás-védelem
F 95	Kültéri hűtés túlnyomás-védelem
F 96	Teljesítmény-tranzisztor modul túlmelegedésvédelem
F 97	Kompresszor túlmelegedés-védelem
F 98	Üzemi összármerősség-védelem
F 99	Kültéri DC (egyenáram) csúcs észlelése

* Előfordulhat, hogy néhány hibakód nem vonatkozik az Ön készüléktípusára. Vegye fel a kapcsolatot a hivatalos kereskedővel a kérdések tisztázása érdekében.

Panasonic Corporation

1006, Oaza Kadoma, Kadoma City,
Osaka 571-8501, Japan

Weboldal: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2022

Kapcsolat az Egyesült Királyságban:
Panasonic UK, a Panasonic Marketing
Europe GmbH fióktelepe
Maxis 2, Western Road, Bracknell,
Berkshire, RG12 1RT

Hivatalos európai képviselő:
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

ACXF55-32681
FC0122-1